

**Schedule 5 - Receipts or Payments with a Connected Person (Transfer Pricing)  
(Complete Annual Income Tax Return for Corporations and Limited Liability Companies)**



جدول 5: عواید یا تادیات به اشخاص مرتبط (قیمت گذاری انتقالی) (اظهارنامه مکمل سالانه مالیات بر عایدات برای شرکت های سهامی و محدودالمسولیت)

Version: 2010-01-032-001-ED

1	Taxpayer Identification Number	<input type="text"/>	نمبر تشخیصیه نهاد	۱
2	Name of Taxpayer	<input type="text"/>	اسم نهاد	۲

Place brackets ( ) around receipts

عواید را داخل قوسین ( ) قرار دهید.

Note: all receipts and payments must be at the market rate

یادداشت: تمام مصارف و عواید باید به نرخ روز باشند.

10	Advertising and entertainment	AFS	افغانی	اعلانات و ضیافت ها	۱۰
20	Bad debts	AFS	افغانی	قرضه های لاجصول	۲۰
30	Car and truck expenses	AFS	افغانی	مصارف وسایط نقلیه	۳۰
40	Commissions and fees	AFS	افغانی	کمیشن و اجرت ها	۴۰
50	Insurance	AFS	افغانی	بیمه	۵۰
60	Interest, discounts	AFS	افغانی	تکثانه، تخفیف	۶۰
70	Loans - interest bearing	AFS	افغانی	قرضه ها - با تکثانه	۷۰
80	Loans - interest free	AFS	افغانی	قرضه ها - بدون تکثانه	۸۰
90	Legal and professional services	AFS	افغانی	خدمات حقوقی و مسلکی	۹۰
100	Office expenses	AFS	افغانی	مصارف اداری (دریافت شده/ تادیه شده)	۱۰۰
110	Management, financial, administrative, marketing, training	AFS	افغانی	مصارف / عواید مالی، اداری، بازاریابی، آموزشی و افغانی	۱۱۰
120	Repairs and maintenance	AFS	افغانی	مصارف / عواید بابت ترمیمات، حفظ و مراقبت	۱۲۰
130	Rent or lease payments	AFS	افغانی	کرایه تادیه شده / عواید بابت کرایه	۱۳۰
140	Research and development	AFS	افغانی	مصارف/ عواید بابت تحقیق و انکشاف	۱۴۰
150	Royalties	AFS	افغانی	حق الامتیاز تادیه شده/ حاصله	۱۵۰
160	Stock in trade and raw materials	AFS	افغانی	مالتجاره و مواد خام	۱۶۰
170	Supplies	AFS	افغانی	تدارکات و اجناس	۱۷۰
180	Technical, construction	AFS	افغانی	مصارف / عواید تخنیک و ساختمانی	۱۸۰
190	Utilities	AFS	افغانی	مصارف برق، آب، تلفون و غیره (تادیه شده توسط شخص ثالث)	۱۹۰
200	Other receipts not already listed	AFS	افغانی	سایر عواید که در فوق ذکر نشده	۲۰۰
210	Other payments not already listed	AFS	افغانی	سایر مصارف یا تادیات که در فوق ذکر نشده	۲۱۰
250	Total receipts (add all lines with amounts in brackets ( ))	AFS	افغانی	مجموع عواید (تمام سطور که داخل قوسین اند جمع میشوند)	۲۵۰
300	Total payments (add all other lines)	AFS	افغانی	مجموع مصارف یا تادیات (تمام سطور بدون قوسین جمع میشوند)	۳۰۰

Retain a copy for your records

یک نقل را برای سوابق خویش حفظ نمایند